

*The Supplicatory Canon to our Lady  
Quick to Hear*



*By Saint Nicodemus of the Holy Mountain*

HOLY TRANSFIGURATION MONASTERY, BOSTON • 2001



The Service of the Supplicatory Canon for  
the Wonderworking Icon of our Most Holy  
Lady the Theotokos Quick to Hear

*A Composition of our Righteous Father  
Nicodemus of the Holy Mountain*

*If a priest be present, he giveth the blessing:* Blessed is our God,  
always, now and ever, and unto the ages of ages.

*The reader:* Amen. *But if there be no priest, then say:* Through  
the prayers of our holy Fathers, Lord Jesus Christ our God,  
have mercy on us. Amen.

Glory to Thee, our God, glory to Thee.

Heavenly King, O Comforter, the Spirit of truth, Who art  
everywhere present and fillest all things, O Treasury of every  
good and Bestower of life: come and dwell in us, and cleanse us  
from every stain, and save our souls, O Good One.

Holy God, Holy Mighty, Holy Immortal, have mercy on us.

*(Thrice)*

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;  
both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

All-holy Trinity, have mercy on us. Lord, be gracious unto  
our sins. Master, pardon our iniquities. Holy One, visit and heal  
our infirmities for Thy Name's sake.

Lord, have mercy. *(Thrice)*

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;  
both now and ever, and unto the ages of ages. Amen.

**O**UR Father, Which art in the Heavens, hallowed be Thy Name. Thy Kingdom come. Thy will be done, on earth as it is in Heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our debts, as we forgive our debtors. And lead us not into temptation, but deliver us from the evil one.

*The priest:* For Thine is the kingdom, and the power, and the glory, of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

*The reader:* Amen. Lord, have mercy (*twelve times*). Glory; both now. *Then, making three reverences:*

O come, let us worship and fall down before our King and God.

O come, let us worship and fall down before Christ, our King and God.

O come, let us worship and fall down before Him, Christ the King and our God.

PSALM 142

**O**LORD, hear my prayer, give ear unto my supplication in Thy truth; hearken unto me in Thy righteousness.

And enter not into judgment with Thy servant, for in Thy sight shall no man living be justified.

For the enemy hath persecuted my soul; he hath humbled my life down to the earth.

He hath sat me in darkness as those that have been long dead, and my spirit within me is become despondent; within me my heart is troubled.

I remembered days of old, I meditated on all Thy works, I pondered on the creations of Thy hands.

I stretched forth my hands unto Thee; my soul thirsteth after Thee like a waterless land.

Quickly hear me, O Lord; my spirit hath fainted away.

Turn not Thy face away from me, lest I be like unto them that go down into the pit.

Cause me to hear Thy mercy in the morning; for in Thee have I put my hope.

Cause me to know, O Lord, the way wherein I should walk; for unto Thee have I lifted up my soul.

Rescue me from mine enemies, O Lord; unto Thee have I fled for refuge. Teach me to do Thy will, for Thou art my God.

Thy good Spirit shall lead me in the land of uprightness; for Thy Name's sake, O Lord, shalt Thou quicken me.

In Thy righteousness shalt Thou bring my soul out of affliction, and in Thy mercy shalt Thou utterly destroy mine enemies.

And Thou shalt cut off all them that afflict my soul, for I am Thy servant.

*And straightway God is the Lord is chanted:*

*Fourth Tone*

**G**OD is the Lord, and hath appeared unto us; blessed is He that cometh in the Name of the Lord.

*And the same is also chanted after each verse:*

*Verse:* O give thanks unto the Lord, and call upon His holy Name.

*Verse:* All the nations compassed me round about, and by the Name of the Lord I warded them off.

*Verse:* This is the Lord's doing, and it is marvellous in our eyes.

*Then the following Troparia:*

*Fourth Tone. Thou Who wast raised up*

**C**OMPASSED with perils, let us flee to the icon of God's pure Mother and her infinite goodness, while crying from the depths with grief and pain of soul: Swiftly hearken to our prayers, O immaculate Virgin, for thou hast been rightly called Quick to Hear for thy mercies;

for thou art our defender in all need,  
our ready helper in every adversity.

Glory.

**T**O God's Birthgiver let us run now most earnestly, we sinners all and wretched ones, and fall prostrate in repentance, calling from the depths of our souls: Lady, come unto our aid, have compassion upon us; hasten thou, for we are lost in a throng of transgressions; turn not thy servants away with empty hands, for thee alone do we have as our only hope.

Both now.

**O** THEOTOKOS, we shall not cease from speaking of all thy mighty acts, all we the unworthy ones; for if thou hadst not stood to intercede for us, who would have delivered us from such numerous dangers? Who would have preserved us all until now in true freedom? O Lady, we shall not turn away from thee; for thou dost always save thy servants from all manner of grief.

PSALM 50

**H**AVE mercy on me, O God, according to Thy great mercy; and according to the multitude of Thy compassions blot out my transgression.

Wash me thoroughly from mine iniquity, and cleanse me from my sin.

For I know mine iniquity, and my sin is ever before me.

Against Thee only have I sinned and done this evil before Thee, that Thou mightest be justified in Thy words, and prevail when Thou art judged.

For behold, I was conceived in iniquities, and in sins did my mother bear me.

For behold, Thou hast loved truth; the hidden and secret things of Thy wisdom hast Thou made manifest unto me.

Thou shalt sprinkle me with hyssop, and I shall be made clean; Thou shalt wash me, and I shall be made whiter than snow.

Thou shalt make me to hear joy and gladness; the bones that be humbled, they shall rejoice.

Turn Thy face away from my sins, and blot out all mine iniquities.

Create in me a clean heart, O God, and renew a right spirit within me.

Cast me not away from Thy presence, and take not Thy Holy Spirit from me.

Restore unto me the joy of Thy salvation, and with Thy governing Spirit establish me.

I shall teach transgressors Thy ways, and the ungodly shall turn back unto Thee.

Deliver me from blood-guiltiness, O God, Thou God of my salvation; my tongue shall rejoice in Thy righteousness.

O Lord, Thou shalt open my lips, and my mouth shall declare Thy praise.

For if Thou hadst desired sacrifice, I had given it; with whole-burnt offerings Thou shalt not be pleased.

A sacrifice unto God is a broken spirit; a heart that is broken and humbled God will not despise.

Do good, O Lord, in Thy good pleasure unto Sion, and let the walls of Jerusalem be builded.

Then shalt Thou be pleased with a sacrifice of righteousness, with oblation and whole-burnt offerings.

Then shall they offer bullocks upon Thine altar.

*Then we chant the Canon,  
in Plagal of Fourth Tone:*

ODE ONE  
*Traversing the water*

Most Holy Mother of God, save us.

As I undertake to extol in hymns  
thy numberless marvels  
and divinely-wrought miracles,  
I pray thee with all my heart, O Lady:  
Grant me thy grace and assistance, O Quick to Hear.

Most Holy Mother of God, save us.

What wonders thine icon hath brought to pass!  
For from it, O Virgin,  
thou didst cry out to him that served  
the common refect'ry, to correct him;  
and thenceforth thou hast been known as the Quick to Hear.

Glory.

O MAID, who can tell of thy wondrous sign?  
The monk that obeyed not,  
thou didst chasten and render blind;  
and then at his genuine repentance,  
thou didst restore him completely and grant him sight.

Both now.

REJOICE and be glad, O divine abode  
of Docheiariou,  
which possessest the Queen of all  
as strength and invincible protectress,  
as she herself hath unfailingly promised thee.

ODE THREE  
*Of the vault of the heavens*

Most Holy Mother of God, save us.

Thou hast made childless couples prolific in progeny;  
thou hast made the barren rejoice in children, O Quick to  
Hear,

granting their heart's desire  
to them that sought thine assistance.  
Who would not be awestruck beholding thy mighty signs?

Most Holy Mother of God, save us.

**A**LL Bulgaria preacheth the mercies and miracles  
that thy holy icon hath wrought, O Mary, thou Quick to  
Hear;  
throughout the East and West  
thou art made known as a fountain  
pouring forth thy graces on all who invoke thy name.

Glory.

**F**ROM the burden of cancer oppressing her grievously,  
at thy visitation, a modest woman was swiftly healed.  
Wherefore, the sufferer,  
being released from her anguish,  
gave thee thanks, O Virgin, declaring her gratitude.

Both now.

**W**ITH what beauty thine icon hath wondrously been  
adorned!  
Brighter than the rays of the sun, it ever enlight'neth all.  
Who then would not extol  
that which the heavenly Angels  
fly about with fear, O all-pure Virgin Quick to Hear?

**O** QUICK to Hear,  
O Virgin Mother of God, hearken to thy servants,  
who in painful maladies and sorrows cry out to thee,  
and save us from all kinds of danger.

**D**RIVE off the clouds  
of dark despondency far from my soul, O Lady,  
and grant joy of heart unto thy servant, O Maid most pure;  
for thou art the vessel of gladness.



*Then the priest commemorateth those for whom the Supplication is chanted:*

Have mercy on us, O God, according to Thy great mercy, we pray Thee, hearken and have mercy.

*After each petition, we answer:* Lord, have mercy. (*Thrice*)

Again we pray for pious and Orthodox Christians.

Again we pray for our Bishop (*Name*), and for all our brotherhood in Christ (*or* sisterhood in Christ).

Again we pray for mercy, life, peace, health, salvation, visitation, pardon and remission of the sins of the servants of God, all pious and Orthodox Christians who dwell and sojourn in this city, the parishioners and benefactors of this holy temple, and all that serve, chant, labour and gather herein; and for the servants of God (*Names*), and for the forgiveness of their every transgression, both voluntary and involuntary.

For a merciful and man-befriending God art Thou, and unto Thee do we send up glory, to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

*The choir:* Amen.

*After these petitions, we chant the following:*

SESSIONAL HYMN

*Second Tone. Thou soughtest the heights*

**E**NCOMPASSED about  
with strifes and wars on every side  
from visible foes  
and them that are invisible,  
we cry out with fervour to thee: O Lady, thou who art Quick to  
Hear,  
break their darts with thy mighty strength  
and grant us thy supplicants a peaceful life.

ODE FOUR

*I have hearkened and heard*

Most Holy Mother of God, save us.

**T**O the four quarters of the earth  
is thy wondrous icon made famous for its signs;  
and all men with heart and mouth and mind  
sing the praise of her who is so Quick to Hear.

Most Holy Mother of God, save us.

**B**Y appearing, O Queen of all,  
both by means of dreams, and to men when wide awake,  
moved by mercy, thou dost ever work  
strange and awesome wonders in the world entire.

Glory.

**W**HO hath ever invoked thy name  
when in any danger, affliction, or distress,  
and hath not been swiftly heard by thee,  
since thou art the Quick to Hear, O Maid most pure?

Both now.

**M**ONASTERY most ven'erable  
of Docheiariou, what blessedness is thine,  
since thou hast as riches past all price  
the all-honoured Icon of the Quick to Hear!

ODE FIVE

*Lord, enlighten us*

Most Holy Mother of God, save us.

**W**ORTHLESS as I am,  
how, O Quick to Hear and Queen of all,  
shall I dare look on thine all-spotless form  
with sinful eyes defiled by gazing on ungodly things?

Most Holy Mother of God, save us.

**B**OTH the land and sea  
loudly preach the signs and miracles  
wrought by thine icon, O thou Quick to Hear;  
for both have verily enjoyed thy wondrous gifts of grace.

Glory.

**T**HOU dost bring to light  
him that robbed his neighbour of his wealth  
and thou most justly dost restore again,  
O Virgin Mother, what was taken from its owner's hands.

Both now.

**L**IKE a brilliant light,  
thy fair likeness's most hallowed form  
doth make those looking on it shine with light  
and doth compel them to embrace it and to worship it.

ODE SIX

*Entreaty*

Most Holy Mother of God, save us.

**O**LADY, O Virgin Mary full of grace,  
as a loving and affectionate Mother,  
thou once didst call to thyself thy young servant  
and didst deliver him out of the hands of thieves.  
May we thy servants also find  
thy maternal compassions to rescue us.

Most Holy Mother of God, save us.

**T**HY wretched and worthless servants have none else,  
no protection, help, or refuge beside thee;  
wherefore, with all of our heart, O pure Lady,  
we cry: Deliver thy sacred and holy flock  
and all with faith who flee to thee,  
from all danger, distress, and adversity.

Glory.

**F**ROM sea storm and swelling waves of certain death  
hast thou saved them that invoked thy divine name:  
preserve us also from outward destruction  
and from the shipwreck of soul in eternal deeps,  
and bring us to the tranquil port  
of salvation, O Mother of God Most High.

Both now.

**S**ALVATION hath all the world found thee to be,  
and a swift and fervent help in temptations;  
wherefore, O Virgin, from all the four quarters,  
men flee to thy holy icon, O Quick to Hear,  
and all find thee to be in truth  
refuge, comfort, and certain deliverance.

**O** QUICK to Hear,  
O Virgin Mother of God, hearken to thy servants,  
who in painful maladies and sorrows cry out to thee,  
and save us from all kinds of danger.

**D**RIVE off the clouds  
of dark despondency far from my soul, O Lady,  
and grant joy of heart unto thy servant, O Maid most pure;  
for thou art the vessel of gladness.

*The priest maketh commemoration as before.*

*After the petitions, we chant the Kontakion, in Second Tone:*

*Thou soughtest the heights*

**M**OST grievously tossed  
upon the stormy sea of life,  
and all-overwhelmed  
with swelling waves of sufferings,  
we take flight, O Virgin, to thy blest Icon as to a tranquil port;  
wherefore, stretch forth thy hand to us,  
and save us from tempests as thy Son saved Peter.

*Then we chant the First Antiphon of the Hymns of Ascent of Fourth Tone:*

**F**ROM my youth do many passions war against me; but do Thou Thyself defend and save me, O my Saviour. (*Twice*)

**Y**E haters of Sion shall be shamed by the Lord; for, like grass, by the fire shall ye be withered. (*Twice*)

Glory.

**I**N the Holy Spirit every soul is quickened, and through cleansing is exalted and made radiant by the Triple Unity in a hidden sacred manner.

Both now.

**B**Y the Holy Spirit the streams of grace gush forth, watering all creation for the begetting of life.

*And straightway we chant the Prokeimenon:*

I shall commemorate thy name in every generation and generation. (*Twice*)

*Verse:* Hearken, O daughter, and see, and incline thine ear; and forget thine own people, and thy father's house; and the King shall greatly desire thy beauty.

*And we chant the Prokeimenon once again.*

*The priest:* And that we may be deemed worthy to hear the holy Gospel, let us beseech the Lord our God.

*The choir:* Lord, have mercy. (*Thrice*)

*The priest:* Wisdom. Upright. Let us hear the holy Gospel. Peace be unto all.

*The choir:* And to thy spirit.

*The priest:* The reading is from the holy Gospel according to Saint Luke.

*The choir:* Glory to Thee, O Lord, glory to Thee.

*The priest:* Let us attend.

(Luke 1:39-49, 56)

**I**N those days, Mary arose and went into the hill country with haste, into a city of Judah; and entered into the house of Zacharias and greeted Elizabeth. And it came to pass that, when Elizabeth heard the salutation of Mary, the babe leaped in her womb; and Elizabeth was filled with the Holy Spirit. And she spake out with a loud voice, and said: Blessed art thou among women, and blessed is the fruit of thy womb. And whence is this to me, that the mother of my Lord should come to me? For, behold, as soon as the voice of thy salutation sounded in mine ears, the babe leaped in my womb for joy. And blessed is she that believed; for there shall be a fulfilment of those things which have been spoken to her from the Lord. And Mary said: My soul doth magnify the Lord, and my spirit hath rejoiced in God my Saviour. For He hath looked upon the lowliness of His handmaiden; for behold, from henceforth all generations shall call me blessed. For the Mighty One hath done great things to me, and holy is His Name. And Mary abode with her about three months, and returned to her own house.

*The choir:* Glory to Thee, O Lord, glory to Thee.

Glory. *Second Tone*

O Father, Word, and Spirit, the Trinity in Unity: blot out the multitude of mine offences.

Both now. *Theotokion*

By the divine intercessions of her who is Quick to Hear, O Merciful One, blot out the multitude of mine offences.

*Verse:* Have mercy on me, O God, according to Thy great mercy; and according to the multitude of Thy compassions blot out my transgression.

*Plagal of Second Tone. Having laid up all their hope*

**C**OME, let us all praise in song  
the Theotokos's Icon  
rightly famed as Quick to Hear,  
which doth shine majestically  
like a brilliant moon,  
sending forth shining rays  
lighting earth and heaven;  
that bright star whereby we set our course  
unto the God of all;  
that resplendent Pleiades blazing forth  
with virtues as with many stars,  
and the bow set high in the firmament  
bright with many colours,  
by whom the Lord doth ever rescue us  
out of the dire and destroying flood:  
Mary, through whom we are saved.

*Same Melody*

**K**INDLY hearken and fulfil  
all the requests of thy servants,  
who in faith flee unto thee  
and invoke thy mighty help  
and thy swift defence,  
O pure Maid Quick to Hear,  
spotless Lady Virgin,  
thou whose praise is sung by all the world.  
Come and deliver us  
from all tribulation, from all disease,  
from sufferings and misery  
both of soul and body, O Bride of God;  
that we might extol thee  
while glorifying Christ thy Son and God,

Whom do thou earnestly importune  
that He save our souls from death.

*The priest:*

**S**AVE, O God, Thy people, and bless Thine inheritance; visit Thy world with mercy and compassions; exalt the horn of Orthodox Christians, and send down upon us Thy rich mercies: by the intercessions of our all-immaculate Lady Theotokos and Ever-virgin Mary; by the power of the honoured and life-giving Cross; by the protection of the venerable, heavenly Bodiless Powers; by the supplications of the venerable, glorious Prophet, Forerunner, and Baptist John; of the holy, glorious, and all-famed Apostles; of our Fathers among the Saints, the great Hierarchs and universal Teachers, Basil the Great, Gregory the Theologian, and John Chrysostom; Athanasius, Cyril, and John the Almsgiver, Patriarchs of Alexandria; Nicholas, Archbishop of Myra, and Spyridon, Bishop of Trimythus, the wonderworkers; of the holy, glorious Great Martyrs, George the Trophy-bearer, Demetrius the Myrrh-streamer, Theodore the Tyro, Theodore the Commander, and Menas the wonderworker; of the Sacred Martyrs Haralampus and Eleutherius; of the holy, glorious and triumphantly victorious Martyrs; of our righteous and God-bearing Fathers; of (*the Saint to whom the temple is dedicated*); of the holy, righteous Ancestors of God Joachim and Anna; of (*the Saints of the day*) whose memory we keep, and of all Thy Saints: We beseech Thee, Thou only greatly merciful God, hearken unto us sinners who pray unto Thee, and have mercy on us.

*The choir:* Lord, have mercy. (*twelve times*)

*The priest:* By the mercy and compassions and love for man of Thine Only-begotten Son, with Whom Thou art blessed, together with Thine All-holy and good and life-creating Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

*The choir:* Amen.



*And we complete the remaining Odes of the Canon:*

ODE SEVEN

*Once from out of Judea*

Most Holy Mother of God, save us.

**T**HOU, O Virgin, hast granted  
blinded eyes wondrous power to see the light again;  
so also now enlighten  
our eyes of soul and body,  
that we also might sing the praise  
of all thine august and wonderful works.

Most Holy Mother of God, save us.

**T**O the deaf hast thou granted  
pow'r to hear, O immaculate Mary Quick to Hear;  
so wondrously now open  
our ears of soul and body,  
that we also might sing the praise  
of all thine august and wonderful works.

Glory.

**F**ROM all plague, pest, and ruin  
hast thou ever delivered all them that fled to thee;  
so rescue us now also  
from every harm and evil,  
that we also might sing the praise  
of all thine august and wonderful works.

Both now.

**P**ARALYTICS unnumbered  
hast thou strengthened and healed, O our Lady Quick to  
Hear;  
so heal our souls and bodies  
from every kind of palsy,  
that we also might sing the praise  
of all thine august and wonderful works.

ODE EIGHT  
*The King of Heaven*

Most Holy Mother of God, save us.

**F**ROM every sickness,  
O Virgin, keep us safe and sound,  
through thy fervent and unceasing protection,  
saving us as thou hast saved so many through the ages.

Most Holy Mother of God, save us.

**T**HY holy icon,  
O holy Lady Quick to Hear,  
hath been shown to be a well-spring of wonders,  
whence all those athirst draw forth relief of their affliction.

Glory.

**O** THEOTOKOS,  
thou dost reveal what hath been lost,  
and thou givest joy of heart to the finder;  
for the grace is great that thou dost show forth in thine icon.

Both now.

**O** SOVEREIGN Lady,  
O Quick to Hear, at thy command  
all the elements obey and are subject,  
and thou dost deliver from their rage all that invoke thee.

ODE NINE  
*Most rightly we confess thee*

Most Holy Mother of God, save us.

**C**OME, eagerly assemble,  
all ye ranks of ailing,  
before the famed and august Icon speedy to hear:  
the Universal Physician  
freely is found therein.

Most Holy Mother of God, save us.

**O** QUICK to Hear, thine icon  
truly hath been shown forth  
a pool with Siloam's grace, cleansing body and soul  
of all diseases and passions  
for those who come with faith.

Glory.

**T**HINE icon, which hath shone forth  
from Docheiariou  
like a bright beacon ablaze with the splendour of cures,  
enlight'neth all that sincerely  
honour it faithfully.

Both now.

**A**LL ye that walk in perils,  
diligently hasten  
unto the icon of her Quick to Hear every cry;  
ye shall receive her abounding  
graces of miracles.

*And straightway:*

**I**T is truly meet to call thee blest, the Theotokos, the ever-  
blessed and all-immaculate and Mother of our God. More  
honourable than the Cherubim, and beyond compare more glo-  
rious than the Seraphim, thee who without corruption gavest  
birth to God the Word, the very Theotokos, thee do we magnify.

*The priest censeth the Holy Table and the people, or the house where  
the Canon is being chanted; and we chant the following Megalynaria:*

**H**IGHER than the heavens above art thou,  
and thou art much purer  
than the radiance of the sun;  
for thou hast redeemed us  
out of the curse that held us.

O Mistress of creation,  
with hymns we honour thee.

**B**RETHREN, come, with love, let us venerate  
that most wondrous icon  
of our Queen who is Quick to Hear;  
through it, signs and marvels  
are wrought in great abundance,  
and from it, gifts of healing  
pour forth in mighty streams.

**H**AVING thine august Icon Quick to Hear  
as a mighty tower  
of defence, O unwedded Bride,  
there we flee for refuge  
in dangers and temptations,  
and we are swiftly rescued  
from every threat of harm.

**N**ow the time of need is upon us all;  
now a day of darkness  
falleth over our hearts and souls;  
now we need thy succour:  
O Virgin, quell the peril,  
stretch forth thy hand and save us,  
who seek thy certain help.

**H**EAVEN hath thy body and spotless soul  
shining bright as lightning;  
yet, O Virgin, the holy house  
of Docheiariou  
possesseth thy bright image,  
invoked and celebrated  
as truly Quick to Hear.

**L**OOK with thy compassion and tender love  
on them that encompass

thine august icon in their trust,  
calling out with fervour  
upon thy great compassion;  
fulfil their pleas and askings,  
Mary extolled of all.

**I**N the hour of death, as I breathe my last,  
may I find thine Icon  
to console me in that distress;  
come, O gracious Virgin,  
with cheerful gaze of mercy,  
and drive away the demons  
seeking eternal prey.

**I**AM pierced with longing for thee, O Maid;  
yearning is enkindled  
as I look on the majesty  
of thy holy icon,  
replete with grace and beauty,  
and I cannot be sated  
with magnifying thee.

**W**HAT shall we, thy mis'erable supplicants,  
render thee, O Virgin,  
for thy graces shown unto us  
through thy holy icon,  
which thou bestowest on us  
as great celestial riches  
in thy solicitude?

**O** ALL ye arrays of Angelic Hosts,  
with the holy Baptist,  
the Apostles' twelve-numbered band,  
all the Saints together,  
as well as God's Birthgiver,  
pray make ye intercession  
for our deliverance.

*The reader:* Holy God. All-holy Trinity. Our Father.

*The priest:* For Thine is the kingdom, and the power, and the glory, of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit, now and ever, and unto the ages of ages.

*The reader:* Amen.

*Then we chant the following Troparia:  
Plagal of Second Tone*

**H**AVE mercy on us, Lord, have mercy on us; for lacking as we are in all defence, this supplication do we sinners offer unto Thee, as our Master: Have mercy on us.

Glory.

**L**ORD, have mercy on us; for in Thee have we placed all our trust; be not wroth with us greatly, nor do Thou remember our iniquities; but look upon us even now, since Thou art compassionate, and do Thou redeem us from our enemies; for Thou art our God, and we Thy people; all are the works of Thy hands, and upon Thy Name have we called.

Both now. *Theotokion*

**D**o thou open the portal of compassion unto us, O most blessed Theotokos; for hoping in thee, let us not fail, we pray; through thee may we be delivered from adversities; for thou art the salvation of the Christian race.

*And the priest, having again commemorated the faithful for whom the Canon is being chanted, maketh the dismissal.*

*After this, as the faithful kiss the icon of the Mother of God, the following Troparia are chanted with prostrations:*

*Second Tone. When he took Thee*

**A**LL them that show reverence and love  
to thy godly icon, O Virgin, O Sovereign Queen Quick to  
Hear,  
rescue from diseases both of body and of soul;

from invasion of enemies;  
from pestilence, famine,  
earthquake, fire, and every other dire calamity;  
so that, being saved from destruction,  
we may glorify thy divine name,  
kept in thy protection and thy sympathy.

*Likewise:*

**J**OY of all that sorrow art thou,  
and of the oppressed a protectress, and nurture of all the poor,  
comfort unto the estranged, a staff art thou of the blind,  
visitation of all the sick,  
a shelter and succour  
unto those brought down by pain,  
helper of orphaned ones:  
Mother of God in the highest  
art thou, O immaculate Maiden;  
hasten, we beseech thee, to redeem thy slaves.

*Plagal of Fourth Tone*

**L**ADY, do thou receive the supplications of thy slaves, and deliver us from every affliction and necessity.

*Second Tone*

**U**NTO thee do I commit mine every hope, O Mother of God; guard me under thy shelter.

*The priest:* Through the prayers of our holy Fathers, Lord Jesus Christ our God, have mercy on us.

*The reader:* Amen.

✠ O THEOTOKOS AND VIRGIN, REJOICE, O MARY, ✠

✠ THY WOMB, FOR THOU HAST BORNE THE SAVIOUR OF OUR SOULS. ✠



✠ FULL OF GRACE, THE LORD IS WITH THEE. BLESSED ART THOU ✠

✠ AMONG WOMEN, AND BLESSED IS THE FRUIT OF ✠